OS DESAFIOS ENFRENTADOS NA ATUAÇÃO DO TRADUTOR INTÉRPRETE DE LIBRAS DENTRO DAS ESCOLAS NAS COMUNIDADES INDÍGENAS DO MÉDIO SOLIMÕES

BEZERRA, Erich
Universidade Federal de Santa Catarina

SILVA, Fabiana
Universidade da Amazônia

RESUMO: Levando em consideração que anterior aos anos 80 onde foram apontados os primeiros registros sobre a atuação do profissional intérprete de Libras, dentro do contexto religioso, é possível afirmar que, ainda assim, o trabalho do profissional ILS é recente. Em consequência disso, ainda existem problemas complexos, passíveis de análise e de uma investigação mais aprofundada, com base na literatura especializada e na legislação, considerando as dificuldades de deslocamento e acesso às comunidades indígenas no entorno do médio Solimões, a exemplo dos municípios de Tefé, Alvarães / AM. Diante de tudo isso surge inúmeros questionamentos quando se trata da formação, de como é o processo de qualificação e o perfil desses profissionais, atentando ao nível de escolaridade e também aos cursos de treinamentos, verificando se sofrem alguma interferência dentro do processo de interpretação, e se está de acordo com a conformidade baseada na legislação, procurando possíveis medidas na melhoria e eficiência dos ILS. O objetivo principal desta pesquisa tem como fundamentação poder identificar esses elementos que tem contribuído de certa maneira na formação destes profissionais ILS, onde também foram analisados outros aspectos através de uma pesquisa, utilizando um questionário com 9 questões na coleta desses dados organizados por categorias que apontam os atributos que se relacionam quanto a formação profissional do ILS, como: área de atuação, experiência, e as maiores dificuldades e possibilidades de melhorias dentro desse nível de aperfeiçoamento e qualificação profissional, como forma de obter resultados positivos e que medidas podem ser possíveis no desempenho profissional, levando em conta a profissão do ILS. Problematizarei uma perspectiva pouco discutida que ainda está em fase de crescimento relativamente aos ILS nas comunidades indígenas dentro do contexto de indígenas surdos, que ainda são vistos como uma minoria a respeito do linguístico e cultural. A partir disso proponho uma discussão e reflexão, sobre esses profissionais buscado alternativas e melhorias para que seja desenvolvido um trabalho em conjunto.

Palavras-chave: Intérprete de Libras; formação; qualificação profissional.